

13. 10. 2010

A7-0032/96

**Pozměňovací návrh 96**  
**Godfrey Bloom**  
za skupinu EFD

**Zpráva**  
**Edite Estrela**

**A7-0032/2010**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň  
KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 8 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že zaměstnankyně ve smyslu článku 2 mají nárok na nepřetržitě období nejméně osmnácti týdnů mateřské dovolené rozložené před porodem a/nebo po porodu.***

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/97

**Pozměňovací návrh 97**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 8 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2. Mateřská dovolená uvedená v odstavci 1 zahrnuje povinnou mateřskou dovolenou v rozsahu nejméně šesti týdnů po porodu. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že zaměstnankyně ve smyslu článku 2 mají nárok si zvolit, kdy si vyberou nepovinnou část mateřské dovolené, zda před porodem nebo po porodu.***

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/98

**Pozměňovací návrh 98**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 8 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***3. Část mateřské dovolené před narozením se prodlouží o období, jež uplyne mezi předpokládaným a skutečným datem porodu, aniž by byla zkrácena zbývající část dovolené.***

***vypouští se***

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/99

**Pozměňovací návrh 99**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 8 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily poskytnutí dodatečné dovolené v případě předčasného porodu, dětí hospitalizovaných při porodu, postižených dětí a vícečetných porodů. Délka dodatečné dovolené by měla být přiměřená a umožňovat uspokojení zvláštních potřeb matky a dítěte či dětí.***

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/100

**Pozměňovací návrh 100**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 8 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***5. Členské státy zajistí, aby jakékoli období nemocenské dovolené z důvodu nemoci nebo komplikací v souvislosti s těhotenstvím, které nastane čtyři a více týdnů před porodem, nemělo dopad na dobu trvání mateřské dovolené.“***

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/101

**Pozměňovací návrh 101**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 10 – bod 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1. členské státy přijmou nezbytná opatření k zákazu výpovědi a veškerých příprav na výpověď zaměstnankyním ve smyslu článku 2 po dobu od počátku jejich těhotenství až do konce jejich mateřské dovolené uvedené v čl. 8 odst. 1, kromě výjimečných případů nesouvisejících s jejich stavem, které jsou dovoleny podle vnitrostátních právních předpisů a/nebo zvyklostí, a popřípadě za předpokladu, že k tomu dá příslušný orgán souhlas;*

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/102

**Pozměňovací návrh 102**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 10 – bod 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2. je-li zaměstnankyni ve smyslu článku 2 dána výpověď během doby uvedené v bodu 1, musí zaměstnavatel uvést náležité odůvodnění písemně. Dojde-li k výpovědi do šesti měsíců po ukončení mateřské dovolené uvedené v čl. 8 odst. 1, musí zaměstnavatel na žádost dotčené zaměstnankyně uvést náležité odůvodnění písemně;***

***vypouští se***

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/103

**Pozměňovací návrh 103**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 10 – bod 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3. členské státy přijmou nezbytná opatření k ochraně zaměstnankyň ve smyslu článku 2 před následky výpovědi, která je na základě bodů 1 a 2 protiprávní;**

*vypouští se*

Or. en



13. 10. 2010

A7-0032/104

**Pozměňovací návrh 104**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 10 – bod 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4. jakékoli méně příznivé zacházení se ženou spojené s těhotenstvím nebo mateřskou dovolenou ve smyslu článku 8 představuje diskriminaci ve smyslu směrnice 2002/73/ES, ve znění přepracovaném směrnicí 2006/54/ES.“***

***vypouští se***

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/105

**Pozměňovací návrh 105**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 – písm. a**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 11 – bod 1 a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*„1a. zaměstnankyním ve smyslu článku 2, které jejich zaměstnavatel, jenž se domnívá, že nemohou pracovat, ačkoli zaměstnankyně v tomto smyslu nedodaly žádné lékařské potvrzení, vyloučil z práce, je až do začátku mateřské dovolené ve smyslu čl. 8 odst. 2 vyplácena částka ve výši jejich celého platu.“*

*vypouští se*

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/106

**Pozměňovací návrh 106**

**Godfrey Bloom**

za skupinu EFD

**Zpráva**

**A7-0032/2010**

**Edite Estrela**

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 – písm. c**

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 11 – bod 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*„3. dávky uvedené v bodě 2 písm. b) se považují za odpovídající, jestliže zajišťují příjem rovnocenný poslednímu měsíčnímu platu nebo průměrnému měsíčnímu platu, v mezích případného stropu stanoveného vnitrostátními právními předpisy. Tento strop nesmí být nižší než dávky, které by zaměstnankyně ve smyslu článku 2 obdržela v případě přerušení své činnosti z důvodů spojených s jejím zdravotním stavem. Členské státy mohou určit, na základě jakého období se tento průměrný plat vypočítá.*

*vypouští se*

Or. en